

# HILDA ASP

## Arkistoluettelo

<http://www.paivalehdenarkisto.fi/>

# SISÄLLYSLUETTELO

## A Elämänvaiheisiin liittyvät asiakirjat

Aa Koulutodistukset	1
Ab Muistiinpanot ja kirjoitukset	2
Au Muut asiakirjat	3

## B Kirjeenvaihto

Ba Kirjeenvaihto Aspin perheenjäsenten kanssa	4
Bb Kirjeenvaihto Ruuto Erkon kanssa	12
Bc Kirjeenvaihto muiden henkilöiden kanssa	16
Bd Muiden henkilöiden välinen kirjeenvaihto	19

## HILDA ASPIN ARKISTO

### Arkistonmuodostaja

Hilda Asp (s. 30.7.1862 Urjala, k. 22.2.1891 Helsinki) oli näyttelijä, suomentaja ja kulttuurivaikuttaja. Asp toimi Kuopion suomalaisen tyttökoulun opettajana 1881-1883. Vuosina 1882-1883 hän asui Minna Canthin luona. Canthin suosittama Asp aloitti Suomalaisen Teatterin näyttelijänä vuonna 1883. Näyttelijän työhön tyytymättömänä hän muutti vuonna 1887 Kuopiosta Helsinkiin saatuaan opettajan paikan. Opettajan työn ohella Asp toimi myös suomentajana.

Hilda Asp meni kihloihin Elias (Ruuto) Erkon kanssa. He olivat tavanneet toisensa jo vuonna 1884. Pitkiä aikajaksoja toisistaan erossa olleiden Aspin ja Erkon välillä käytiin paljon kirjeenvaihtoa. Tätä kirjeenvaihtoa on julkaistu vuonna 1983 ilmestyneessä Marja Niiniluodon toimittamassa teoksessa ”Hilda ja Elias”.

### Rajavuodet

1871-1891

### Päävuodet

1976-1890

### Määrä (hm)

0,30

### Järjestämistyöt

Alkuperäisten arkistoluettelotiedostojen päivämäärä oli helmikuu 1998. Arkistoluettelon ulkoasua päivitetty 7.12.2011, Petri Marjeta. Arkistoon lisätty 13 näyttelyssä ollutta luetteloimatonta Ruuto Erkon kirjettä 10.7.2014, Tenho Kokkonen.

### Järjestämisperiaate

Asiakirjojen alkuperäinen järjestys on pyritty säilyttämään

### Huomautus

Katso myös Ruuto Erkon arkisto, Asp-suvun arkisto ja Marja Niiniluodon arkisto.

### Käyttörajoitukset

Käyttö vain arkistonjohtajan luvalla

Sarjan nimi	Sarjan tunnus
<b>Koulutodistukset</b>	<b>Aa</b>

sp/tn	trns	sy	Vuosi	Arkistoyksikön tiedot	Huomautuksia
-------	------	----	-------	-----------------------	--------------

	A1	ko	1871	Todistus Tampereen pellava- ja rautateos-yhtiön koulusta vuodelta 1871 ja päästötodistus Fruntimmersskolan i Tammerfors -koulusta vuodelta 1876. (1 nippu)	
			1876-1879	Fruntimmers-skolan i Helsingfors. Todistukset sidotussa vihkossa vuosilta 1876-1879 ja erillinen päästötodistus 1879. (1 nippu)	
			1880-1881	Fruntimmersskolan i Helsingfors. Todistukset eri aineiden suorittamisesta 1880-1881: suomi, maantiede, aritmetiikka, saksa, opettaminen, saksa, historia. (1 nippu)	

Sarjan nimi	Sarjan tunnus
<b>Muistiinpanot ja kirjoitukset</b>	<b>Ab</b>

sp/tn	tns	sy	Vuosi	Arkistoyksikön tiedot	Huomautuksia
-------	-----	----	-------	-----------------------	--------------

	A1	ko	päiväämätön	Vihko "Muistiinpanoja ja suunnitelmia". (1 nippu)	
			1888-1889	Muistivihko 1888-89. (1 nippu)	
			päiväämätön	Runo "Raittis ja raittis ja maantien raittis..." (1 nippu)	
			päiväämätön	Hilda Aspin käsialalla kirjoitettu kertomus "Tehtaantytöt". (1 nippu)	
			päiväämätön	Käsin kirjoitetut tekstit "Markkinoilla" ja "Langennut". (1 nippu)	
			1880	Käsin kirjoitetut pieni muistilappunen, runo "31 p Tammikuuta 1880" ja runo "Haapa". (1 nippu)	
			päiväämätön	Kaksi liuskaa tekstiä, jossa Hilda Asp kuva tunnelmiaan sairaalassa. (1 nippu)	

sp/tn=säilytyspaikka/tiedostonimi  
 tns=säilytysyksikön tunnus  
 sy=säilytysyksikkö (ko=kotelo, si=sidos,  
 la=laatikko, sä=sähköinen asiakirja,  
 pa=paketti, muu)

Sarjan nimi	Sarjan tunnus
<b>Muut asiakirjat</b>	<b>Au</b>

sp/tn	tns	sy	Vuosi	Arkistoyksikön tiedot	Huomautuksia
-------	-----	----	-------	-----------------------	--------------

	A1	ko	päiväämätön	Viisi käyntikorttia. (1 nippu)	
			1884-1887	Työsopimukset Suomen Kansallisteatteriin 1884-1885, 1885-1886 ja 1886-1887. (1 nippu)	
			1890	Sopimus Alexandra Gripenbergin teoksen "Ett halfår i nya verlden" suomentamisesta 24.5.1890. (1 nippu)	
			1886	Pääsylippu 1886 promootioon ja tanssiaisiin. Pieni kirjanen "Georg Neumark". (1 nippu)	
			päiväämätön	Kirjekuori, jossa Ruuto Erkon "Viimeiset muistot". (1 nippu)	
			päiväämätön	Hilda Aspin testamentti. (1 nippu)	
			päiväämätön	Pahvirasia, jossa lehdistä leikattuja kuolinilmoituksia seuraavista henkilöistä: Hilda Asp, Jukka Asp, Ella Asp, Ruuto Erkko, Hanna Canth. (1 nippu)	
			päiväämätön	Hilda Aspin hautajaisseppeleiden tekstit. (1 nippu)	

Sarjan nimi	Sarjan tunnus
<b>Kirjeenvaihto Aspin perheenjäsenten kanssa</b>	<b>Ba</b>

sp/tn	tns	sy	Vuosi	Arkistoyksikön tiedot	Huomautuksia
-------	-----	----	-------	-----------------------	--------------

	Ba	ko	1878-1882	<b>Ella Asp</b> S: 18.9.1878 Tampere, 18.9.1879* Tampere, 2.10.1879 Tampere, 14.2.1880 Aitolahti**, 5.4.1880 Nurmi, 29.8.1882 Tampere (1 nippu)	S= saapuneet kirjeet T= Hilda Aspin lähettämät kirjeet * Arvioitu vuosiluku ** Ohessa terveiset Kustaa Aspilta
			1883-1889	<b>Ella Asp</b> S: 18.10.1883 Tampere, 10.3.1884 Tampere, 1887***, 1888***, 23.10.1888 Tampere, 21.11.1889* Tampere, seitsemän kirjettä ilman päiväystä (1 nippu)	***Päiväys puuttuu
			1876-1888	<b>Ella Asp</b> T: 24.8.1876 Helsinki, 1876*, 28.?.1876 Helsinki, 30.4.1882 Kuopio, 20.3.1885 Helsinki, 8.10.1888 Meran, 30.10.1888 Meran (1 nippu)	
			1877-1881	<b>Gustaf Asp</b> S: 27.1.1877 Tampere, 14.10.1877 Tampere, 4.12.1877 Tampere, 20.5.1879 Tampere, 8.10.1879 Tampere, 9.10.1879 Tampere, 24.4.1880 Tampere, 9.12.1880 Tampere, 7.12.1881 Tampere, 26.12.1881 Tampere. (1 nippu)	
			1882-1888	<b>Gustaf Asp</b> S: 8.4.1882 Tampere, 29.9.1885 Tampere, 12.4.1886 Tampere, 23.9.1888 Inkeroinen (1 nippu)	
			1876	<b>Gustaf Asp</b> T: 1.9.1876 Helsinki, 2.9.1876 Helsinki, 2.9.1876 Helsinki, 5.9.1876 Helsinki, 10.9.1876 Helsinki, 25.9.1876 Helsinki, 2.10.1876 Helsinki, 4.10.1876 Helsinki, 4.10.1876 Helsinki, 29.10.1876 Helsinki, lokakuu 1876 Helsinki (1 nippu)	

sp/tn=säilytyspaikka/tiedostonimi  
tns=säilytysyksikön tunnus  
sy=säilytysyksikkö (ko=kotelo, si=sidos,  
la=laatikko, sä=sähköinen asiakirja,  
pa=paketti, muu)

Sarjan nimi	Sarjan tunnus
<b>Kirjeenvaihto Aspin perheenjäsenten kanssa</b>	<b>Ba</b>

sp/tn	tns	sy	Vuosi	Arkistoyksikön tiedot	Huomautuksia
-------	-----	----	-------	-----------------------	--------------

	Ba1	ko	1876	<b>Gustaf Asp</b> T: 8.11.1876 Helsinki, 12.11.1876 Helsinki, 29.11.1876 Helsinki, joulukuu 1876 Helsinki, päivämätön 1876 Helsinki (1 nippu)	
			1877	<b>Gustaf Asp</b> T: 3.2.1877 Helsinki, 12.2.1877 Helsinki, 28.2.1877 Helsinki, helmikuu 1877 Helsinki, 3.3.1877 Helsinki, 18.3.1877 Helsinki, 7.4.1877 Helsinki, 19.4.1877 Helsinki, 26.4.1877 Helsinki, 21.5.1877 (1 nippu)	
			1877	<b>Gustaf Asp</b> T: 3.9.1877 Helsinki, 17.9.1877 Helsinki, 27.9.1877 Helsinki, 16.10.1877 Helsinki, 27.10.1877 Helsinki, 12.11.1877 Helsinki, 28.11.1877 Helsinki, 10.12.1877 Helsinki (1 nippu)	
			1878	<b>Gustaf Asp</b> T: 24.1.1878 Helsinki, 2.2.1878 Helsinki, 16.2.1878 Helsinki, 7.4.1878 Helsinki, 25.4.1878 Helsinki, 29.4.1878 Helsinki, 14.5.1878 Helsinki, 30.5.1878 Helsinki* (1 nippu)	*arvioitu vuosiluku
			1878	<b>Gustaf Asp</b> T: 11.6.1878 Helsinki, 14.9.1878 Helsinki, 15.10.1878 Helsinki, 25.10.1878 Helsinki, 17.11.1878 Helsinki (1 nippu)	
			1879	<b>Gustaf Asp</b> T: 18.1.1879 Helsinki, 6.2.1879 Helsinki, 18.2.1879 Helsinki, 28.2.1879 Helsinki (1 nippu)	
			1879	<b>Gustaf Asp</b> T: 5.3.1879 Helsinki, 13.3.1879 Helsinki*, 28.3.1879 Helsinki, 14.5.1879 Helsinki, 17.9.1879 Helsinki, 2.10.1879 Helsinki, 1.12.1879 Helsinki* (1 nippu)	

sp/tn=säilytyspaikka/tiedostonimi  
tns=säilytysyksikön tunnus  
sy=säilytysyksikkö (ko=kotelo, si=sidos,  
la=laatikko, sähköinen asiakirja,  
pa=paketti, muu)



Sarjan nimi	Sarjan tunnus
<b>Kirjeenvaihto Aspin perheenjäsenten kanssa</b>	<b>Ba</b>

sp/tn	tns	sy	Vuosi	Arkistoyksikön tiedot	Huomautuksia
-------	-----	----	-------	-----------------------	--------------

	Ba1	ko	1880	<b>Gustaf Asp</b> T: 6.3.1880 Helsinki, 12.3.1880 Helsinki, 9.4.1880 Helsinki, 26.4.1880 Helsinki, 6.5.1880 Helsinki, 26.10.1880 Helsinki (1 nippu)	
			1881	<b>Gustaf Asp</b> T: 21.1.1881 Helsinki, 26.2.1881 Helsinki, 12.3.1881 Helsinki, 13.4.1881 Helsinki, 24.4.1881 Helsinki, 17.5.1881 Helsinki, 25.5.1881 Helsinki (1 nippu)	
			1881	<b>Gustaf Asp</b> T: 28.8.1881 Lappeenranta, 31.8.1881 Kuopio, 25.9.1881 Kuopio, 5.11.1881 Kuopio (1 nippu)	
			1882	<b>Gustaf Asp</b> T: 6.1.1882 Kuopio, 16.2.1882 Kuopio, 4.5.1882 Kuopio, 1882 Kuopio* (1 nippu)	*Päiväys puuttuu
			1883	<b>Gustaf Asp</b> T: 25.2.1883 Kuopio, 10.4.1883 Kuopio, 29.10.1883 Viipuri (1 nippu)	
			1884-1885	<b>Gustaf Asp</b> T: 29.2.1884 Helsinki, 27.10.1884 Turku, 26.1.1885 Helsinki, helmikuu 1885**, 27.9.1885 Viipuri, lokakuun alku 1885 Viipuri**, 11.10.1885 Pietari	**Arvioitu vuosiluku ja kuukausi
			1886-1887	<b>Gustaf Asp</b> T: 10.4.1886 Helsinki, 1886 Turku***, 1.11.1886 Turku, 19.1.1887 Helsinki, 30.1.1887 Helsinki, 14.5.1887 Vaasa, 20.9.1887 Tampere, 27.9.1887 Tampere, päivämätön 1887*** (1 nippu)	***Arvioitu vuosiluku

sp/tn=säilytyspaikka/tiedostonimi  
tns=säilytysyksikön tunnus  
sy=säilytysyksikkö (ko=kotelo, si=sidos,  
la=laatikko, sä=sähköinen asiakirja,  
pa=paketti, muu)

Sarjan nimi	Sarjan tunnus
<b>Kirjeenvaihto Aspin perheenjäsenten kanssa</b>	<b>Ba</b>

sp/trn	trns	sy	Vuosi	Arkistoyksikön tiedot	Huomautuksia
--------	------	----	-------	-----------------------	--------------

	Ba1	ko	1888	<b>Gustaf Asp</b> T: päiväämätön 1888*, 1.3.1888 Helsinki, 21.5.1888 Helsinki, 16.9.1888 Helsinki, 18.9.1888 Helsinki, 29.9.1888 Veldes, 6.10.1888 Tyrol, syksy 1888 Meran** (1 nippu)	*Arvioitu vuosiluku
			1889-1891	<b>Gustaf Asp</b> T: 18.1.1889 Helsinki, 19.2.1889, 19.10.1889 Helsinki, joulun alla 1890, 15.1.1891 Helsinki, helmikuu 1891 Helsinki (1 nippu)	**Päiväys puuttuu
			1880-1890	<b>Hanna Asp</b> S: 13.2.1880 Tampere, 11.9.1885* Hämeenlinna, 31.5.1886 Tampere, 27.10.1888 Helsinki, 23.11.1888 Helsinki***, 5.4.1889 Tampere, syksy 1890, 4.10.1890 Helsinki (1 nippu)	*** Mukana viesti Kustaa Aspille
				<b>Hanna Asp</b> S: 11 kirjettä ilman vuosilukua (1 nippu)	
			1883-1884	<b>Hanna Asp</b> T: 10.9.1883 Viipuri, 19.10.1883 Viipuri, 1.11.1883 Viipuri, 20.4.1884 Helsinki, 9.9.1884 Tampere, 23.9.1884 Turku, 2.10.1884 Turku, 5.11.1884 Tampere (1 nippu)	
			1885-1886	<b>Hanna Asp</b> T: 3.1.1885 Helsinki, 11.4.1885 Helsinki, 7.9.1886 Pori, 27.9.1886 Pori, 8.10.1886 Turku (1 nippu)	
			1887-1888	<b>Hanna Asp</b> T: 15.7.1887 Lammi, 26.9.1888 Veldes, 2.10.1888 Veldes, 14.10.1888 Meran, 21.10.1888 Meran, 26.10.1888 Meran, 2.11.1888 Meran, 6.11.1888 Meran, 10.11.1888 Meran, 28.11.1888 Berliini (1 nippu)	

sp/trn=säilytyspaikka/tiedoston nimi  
 trns=säilytysyksikön tunnus  
 sy=säilytysyksikkö (ko=kotelo, si=sidos,  
 la=laatikko, sä=sähköinen asiakirja,  
 pa=paketti, m=muu)

Sarjan nimi	Sarjan tunnus
<b>Kirjeenvaihto Aspin perheenjäsenten kanssa</b>	<b>Ba</b>

sp/tn	tns	sy	Vuosi	Arkistoyksikön tiedot	Huomautuksia
-------	-----	----	-------	-----------------------	--------------

	Ba1	ko	1889	<b>Hanna Asp</b> T: 11.4.1889, 13.9.1889 Helsinki, 1.10.1889, 6.11.1889, 19.11.1889 (1 nippu)	
			1890	<b>Hanna Asp</b> T: 18.1.1890 Helsinki, 23.1.1890 Helsinki, 12.2.1890, 19.2.1890, 16.3.1890 Tampere, 8.4.1890 (1 nippu)	
			1890	<b>Hanna Asp</b> T: 23.4.1890, 29.4.1890, 28.5.1890, 2.10.1890 Tampere, 15.10.1890, 21.10.1890, 31.10.1890 (1 nippu)	
			1890	<b>Hanna Asp</b> T: 7.11.1890, 24.11.1890, 29.11.1890, 4.12.1890, 1890* (1 nippu)	*Arvioitu vuosiluku
				<b>Hanna Asp</b> T: 7 päiväämätöntä kirjettä (1 nippu)	
			1885	<b>Jukka Asp</b> S: 27.11.1885 Helsinki, 12. päivä Helsinki** (1 nippu)	**Kuukausi puuttuu
			1890	<b>Jukka Asp</b> T: 7.10.1890 Tampere (1 nippu)	
			1879-1884	<b>Kustaa Asp</b> S: 8.10.1879 Tampere, 17.2.1883 Helsinki, 1.11.1883 Helsinki, 5.12.1883 Helsinki, 4.7.1884, 29.9.1884 Helsinki (1 nippu)	
			1885	<b>Kustaa Asp</b> S: 22.9.1885 Helsinki, 18.10.1885 Helsinki, 31.10.1885 Helsinki, 15.11.1885 Helsinki, 29.11.1885 Helsinki (1 nippu)	

sp/tn=säilytyspaikka/tiedostonimi  
tns=säilytysyksikön tunnus  
sy=säilytysyksikkö (ko=kotelo, si=sidos,  
la=laatikko, sä=sähköinen asiakirja,  
pa=paketti, muu)

Sarjan nimi	Sarjan tunnus
<b>Kirjeenvaihto Aspin perheenjäsenten kanssa</b>	<b>Ba</b>

sp/tr	tns	sy	Vuosi	Arkistoyksikön tiedot	Huomautuksia
-------	-----	----	-------	-----------------------	--------------

	Ba1	ko	1888	<b>Kustaa Asp</b> S: 10.10.1888 Berliini, 17.10.1888 Berliini, 23.10.1888 Berliini, 24.11.1888 Berliini, 2.11.1888 Berliini, 7.11.1888 Berliini, 8.11.1888 Berliini, 12.11.1888 Berliini, 13.11.1888 Berliini, päivämätön vuoden lopulta Berliini (1 nippu)	
			1889	<b>Kustaa Asp</b> S: 10.3.1889 Turku, 29.9.1889 Turku, 24.10.1889 Turku, 26.11.1889 Turku, 7.3.1890 Turku, huhtikuun loppu Helsinki 1890, 5.10.1890 Turku, 8.10.1890 Turku, 3.12.1890 Turku (1 nippu)	
			1882	<b>Kustaa Asp</b> T: 15.5.1882 Kuopio, 16.9.1882 Kuopio, 1.10.1882 Kuopio, 2.11.1992 Kuopio (1 nippu)	
			1883	<b>Kustaa Asp</b> T: 25.1.1883 Kuopio, 26.5.1883 Kuopio, 29.5.1883 (1 nippu)	
			1884	<b>Kustaa Asp</b> T: 22.9.1884 Turku, 2.10.1884 Turku, 1.8.1884 Sääksmäki (1 nippu)	
			1885	<b>Kustaa Asp</b> T: 1.1.1885 Helsinki, 27.9.1885 Viipuri, 6.10.1885 Pietari, 21.10.1885 Pietari, 8.11.1885 Viipuri, 26.11.1885 Viipuri, viimeinen marraskuuta 1885, 7.12.1885 Viipuri (1 nippu)	
			1886-1887	<b>Kustaa Asp</b> T: 22.12.1886, 20.5.1887 Vaasa, 6.7.1887 Lammi, 10.7.1887 Lammi, 22.7.1887 Lammi, 6.8.1887 (1 nippu)	

sp/tr=säilytyspaikka/tiedostonimi  
tns=säilytysyksikön tunnus  
sy=säilytysyksikkö (ko=kotelo, si=sidos,  
la=laatikko, sä=sähköinen asiakirja,  
pa=paketti, muu)

Sarjan nimi	Sarjan tunnus
<b>Kirjeenvaihto Aspin perheenjäsenten kanssa</b>	<b>Ba</b>

sp/trn	tns	sy	Vuosi	Arkistoyksikön tiedot	Huomautuksia
--------	-----	----	-------	-----------------------	--------------

	Ba1	ko	1888	<b>Kustaa Asp</b> T: 23.2.1888 Tampere, 25.8.1888 Tampere, 15.10.1888 Meran, 18.10.1888 Meran, 21.10.1888 Meran, 26.10.1888 Meran, 31.10.1888 Meran (1 nippu)	
			1888	<b>Kustaa Asp</b> T: 6.11.1888 Meran, 9.11.1888 Meran, 10.11.1888 Meran, 13.11.1888 Meran, 16.11.1888 Meran, 18.11.1888 Meran (1 nippu)	
			1888	<b>Kustaa Asp</b> T: 10.12.1888 Helsinki*, 14.12.1888 Tampere, 17.12.1888, 21.12.1888 Tampere (1 nippu)	*Liitteenä J.H. Erkon kiitoskirje Kustalle
			1889	<b>Kustaa Asp</b> T: 11.1.1889 Tampere, 8.2.1889, 22.2.1889, 3.3.1889 Helsinki, 1.10.1889, 5.10.1889, 20.10.1889 Helsinki, 9.12.1889 (1 nippu)	
			1890	<b>Kustaa Asp</b> T: 21.1.1890 Helsinki, 1.3.1890 Tampere, 17.3.1890 Tampere, 16.4.1890 Tampere, 23.4.1890 Tampere, 24.4.1890 Tampere**, 5.8.1890 Kuru, 1.9.1890 Tampere*** (1 nippu)	**Oletettu päiväys ***Mukana viesti äidiltä Kustaa Aspille
			1890	<b>Kustaa Asp</b> T: 1.10.1890 Tampere, 20.10.1890 Tampere, 1.12.1890 Tampere, 8.1.1891 (1 nippu)  <b>Kustaa Asp</b> T: kolme päiväämätöntä kirjettä, kolme kirjeen osaa (1 nippu)	
			1889	<b>Maria Asp (äiti)</b> S: 21.11.1889 (1 nippu)	

sp/trn=säilytyspaikka/tiedoston nimi  
tns=säilytysyksikön tunnus  
sy=säilytysyksikkö (ko=kotelo, si=sidos,  
la=laatikko, sä=sähköinen asiakirja,  
pa=paketti, muu)

Sarjan nimi	Sarjan tunnus
<b>Kirjeenvaihto Aspin perheenjäsenten kanssa</b>	<b>Ba</b>

sp/tn	tns	sy	Vuosi	Arkistoyksikön tiedot	Huomautuksia
-------	-----	----	-------	-----------------------	--------------

	Ba1	ko	1876-1890	<b>Maria Asp (äiti)</b> T: 1876 tai 1877*, 2.10.1878 Helsinki**, 5.5.1880 Helsinki, 12.2.1886 Helsinki, 4.2.1887 Helsinki, 4.11.1888 Meran, 13.2.1890 Helsinki, 27.7.(unikeonpäivä) 1890 Kuru, 4.8.(Maijan päivä) 1890 Kuru, 18.12.1890, neljä kirjettä ilman päiväystä (1 nippu)	*Päiväys puuttuu **Arvioitu vuosiluku
			1888-1889	<b>Riiku (Erika) Asp</b> S: 29.10.1888 Tampere, 6.10.1889, neljä kirjettä ilman vuosilukua (1 nippu)	
			1888	<b>Riiku (Erika) Asp</b> T: 21.10.1888 Meran, 10.11.1888 Meran (1 nippu)	

Sarjan nimi	Sarjan tunnus
<b>Kirjeenvaihto Ruuto Erkon kanssa</b>	<b>Bb</b>

sp/tn	tns	sy	Vuosi	Arkistoyksikön tiedot	Huomautuksia
	Bb1	ko	1884	S: 4.6.1884 Orimattila, 1.7.1884 Kuopio, 16.7.1884 Kuopio, 30.7.1884 Kuopio, 30.8.1884 Orimattila, 7.9.1884 Orimattila, 10.9.1884 Orimattila, 13.9.1884 Orimattila, 18.9.1884 Helsinki, 26.9.1884 Helsinki, 6.10.1884 Helsinki, 8.10.1884 Helsinki, 14.10.1884 Helsinki, 16.10.1884 Helsinki, 18.10.1884 Helsinki, 22.10.1884 Helsinki, 27.10.1884 Helsinki, 28.10.1884 Helsinki (1 nippu)	S= saapuneet kirjeet
			1884	S: 4.11.1884 Helsinki, 8.11.1884 Helsinki, 26.12.1884 Helsinki, 29.12.1884 Tampere, 31.12.1884 Tampere*, yksi päiväämätön lappunen (1 nippu)	*valokopio
			1885	S: 1.1.1885 Tampere, 3.1.1885 matkalla Orimattilaan, 6.11.1885 Orimattila, 9.1.1885 Orimattila, 4.3.1885 Tampere*, 7.3.1885 Tammerkoski, 8.3.1885 Tampere, 9.3.1885 Tampere, 10.3.1885 Tampere, 11.3.1885 Tampere, 13.3.1885 Tampere, 15.3.1885 Tampere (1 nippu)	*liitteenä kirje Ella Aspilta
			1885	S: 3.6.1885 Orimattila, 9.6.1885 Orimattila, 22.6.1885 Orimattila, 26.6.1885 Orimattila, 28.6.1885 Orimattila, 22.7.1885 Helsinki (1 nippu)	
			1885	S: 2.9.1885 Tampere, 6.9.1885 Orimattila, 7.9.1885 Orimattila, 15.9.1885 Helsinki, 20.9.1885 Helsinki, 25.9.1885 Helsinki, 27.9.1885 Helsinki (1 nippu)	
			1885	S: 7.10.1885 Viipuri, 11.10.1885 Viipuri, 14.10.1885 Viipuri, 16.10.1885 Viipuri, 26.12.1885 Tampere, 28.12.1885 Tampere, 30.12.1885 Tampere, 30.12.1885 Tampere (1 nippu)	
			1886	S: 1.1.1886 Tampere, 16.1.1886 Orimattila, 20.1.1886 Viipuri, 22.1.1886 Viipuri, 23.1.1886 Viipuri, 27.1.1886 Viipuri, 29.1.1886 Viipuri, 30.1.1886 Jyväskylä (1 nippu)	

sp/tn=säilytyspaikka/tiedostonimi  
tns=säilytysyksikön tunnus  
sy=säilytysyksikkö (ko=kotelo, si=sidos,  
la=laatikko, sä=sähköinen asiakirja,  
pa=paketti, mu=muu)

Sarjan nimi	Sarjan tunnus
<b>Kirjeenvaihto Ruuto Erkon kanssa</b>	<b>Bb</b>

sp/tn	tns	sy	Vuosi	Arkistoyksikön tiedot	Huomautuksia
-------	-----	----	-------	-----------------------	--------------

	Bb1	ko	1886	S: 1.2.1886 Viipuri, 3.2.1886 Viipuri, 5.2.1886 Viipuri, 9.2.1886 Viipuri, 13.2.1886 Viipuri, 18.2.1886 Viipuri, 22.2.1886 Viipuri, 26.2.1886 Viipuri (1 nippu)	
			1886	S: 5.3.1886*, 6.3.1886*, 11.3.1886 Viipuri, 22.3.1886 Viipuri, 26.3.1886 Viipuri, 29.3.1886 Viipuri (1 nippu)	*päiväys postileimasta
			1886	S: 3.4.1886 Viipuri, 10.4.1886 Viipuri, 19.4.1886 Viipuri (1 nippu)	
			1886	S: 3.5.1886 Sattiala, 6.5.1886 Viipuri, 8.5.1886, 11.5.1886 Viipuri, 14.5.1886 Viipuri, 15.5.1886 Viipuri, 17.5.1886 Viipuri, 21.5.1886 Viipuri, 23.5.1886, 26.5.1886 Orimattila, 29.5.1886 Orimattila (1 nippu)	
			1886	S: 2.6.1886 Wähä-Sattiala, 3.6.1886 Sattiala, 10.6.1886 Tampere, 14.6.1886 Tampere (1 nippu)	
			1886	S: 3.8.1886 Helsinki, 17.8.1886 Helsinki, 21.8.1886 Wähä-Sattiala, 22.8.1886 Orimattila, 30.8.1886 Helsinki (1 nippu)	
			1886	S: 5.9.1886 Helsinki, 8.9.1886 Helsinki, 10.9.1886 Helsinki, 13.9.1886 Helsinki, 19.9.1886 Helsinki, 21.9.1886 Helsinki, 26.9.1886 Helsinki (1 nippu)	
			1886	S: 1.10.1886 Helsinki, 7.10.1886 Helsinki, 10.10.1886 Helsinki, 12.10.1886 Helsinki, 15.10.1886 Helsinki (1 nippu)	
			1886	S: 19.10.1886 Wähä-Sattiala, 20.10.1886 Helsinki, 23.10.1886 Helsinki, 27.10.1886 Helsinki (1 nippu)	
			1886	S: 5.11.1886 Helsinki, 6.11.1886 Helsinki, 26.12.1886 Tampere, 28.12.1886 Tampere, 30.12.1886 Tampere (1 nippu)	

sp/tn=säilytyspaikka/tiedostonimi  
 tns=säilytysyksikön tunnus  
 sy=säilytysyksikkö (ko=kotelo, si=sidos,  
 la=laatikko, sä=sähköinen asiakirja,  
 pa=paketti, muu)



Sarjan nimi	Sarjan tunnus
<b>Kirjeenvaihto Ruuto Erkon kanssa</b>	<b>Bb</b>

sp/tn	tns	sy	Vuosi	Arkistoyksikön tiedot	Huomautuksia
	Bb1	ko	1887	S: 5.1.1887 Jyväskylä, 16.1.1887 Jyväskylä, 18.1.1887 Jyväskylä, 20.1.1887 Jyväskylä, 23.1.1887 Jyväskylä, 27.1.1887 Jyväskylä (1 nippu)	
			1887	S: 24.3.1887 Sattiala, 28.3.1887 Sattiala, 29.3.1887 Sattiala*, 1.4.1887 Sattiala, 5.4.1887 Sattiala (1 nippu)	*liitteenä Gummeruksen kirje Ruuto Erkolle
			1887	S: 4.5.1887 Helsinki, 6.5.1887 Helsinki, 9.5.1887 Helsinki, 11.5.1887 Helsinki, 12.5.1887 Helsinki, 16.5.1887 Lahti, 22.5.1887 Sattiala (1 nippu)	
			1887	S: 19.6.1887 Jyväskylä, 21.6.1887 Jyväskylä, 24.6.1887 Jyväskylä, 29.6.1887 Jyväskylä (1 nippu)	
			1887	S: 6.7.1887 Jyväskylä, 12.7.1887 Jyväskylä, 16.7.1887 Mikkeli, 18.7.1887 Puntala, 21.7.1887 Puntala, 27.7.1887 Puntala (1 nippu)	
			1887	S: 2.8.1887 Puntala**, 4.8.1887 Puntala, 7.8.1887 Puntala, 19.9.1887 Helsinki, 21.9.1887 Helsinki, 24.9.1887 Helsinki, 26.9.1887 Helsinki (1 nippu)	**sis. runot "Leppäveden rannalta" ja "Imatralta"
			1887	S: 28.10.1887 Ahvenanmeri, 30.10.1887 Tukholma, 1.11.1887 Tukholma, 4.11.1887 Tukholma, 5.11.1887 Kööpenhamina, 13.11.1887 Nizza, 19.11.1887 Nizza, 26.11.1887 Nizza (1 nippu)	
			1887	S: 2.12.1887 Nizza, 9.12.1887 Firenze, 13.12.1887 Firenze, 21.12.1887 Firenze, 25.12.1887 Firenze, 29.12.1887 Firenze (1 nippu)	
			1888	S: 2.1.1888 Firenze, 4.1.1888 Firenze, 5.1.1888 Firenze, 12.1.1888 Davos-Platz, 14.1.1888 Davos-Platz, 20.1.1888 Davos-Platz, 21.1.1888 Davos-Platz, 23.1.1888 Davos-Platz, 26.1.1888 Davos-Platz, 31.1.1888 Davos-Platz (1 nippu)	

sp/tn=säilytyspaikka/tiedostonimi  
tns=säilytysyksikön tunnus  
sy=säilytysyksikkö (ko=kotelo, si=sidos,  
la=laatikko, sä=sähköinen asiakirja,  
pa=paketti, mu=muu)

Sarjan nimi	Sarjan tunnus
<b>Kirjeenvaihto Ruuto Erkon kanssa</b>	<b>Bb</b>

sp/tn	tns	sy	Vuosi	Arkistoyksikön tiedot	Huomautuksia
-------	-----	----	-------	-----------------------	--------------

	Bb1	ko	1888	S: 4.2.1888 Davos-Platz, 8.2.1888 Davos-Clavadel, 11.2.1888 Davos-Clavadel, 14.2.1888 Davos-Clavadel, 14.2.1888 Davos-Clavadel, 16.2.1888 Davos-Clavadel, 18.2.1888 Davos-Clavadel (1 nippu)	
			1888	S: 23.2.1888 Zürich, 24.2.1888 Zürich, 28.2.1888 Pariisi, 29.2.1888 Pariisi (1 nippu)	
			1888	S: 5.3.1888 Pariisi, 9.3.1888 Pariisi, 12.3.1888 Pariisi, 16.3.1888 Pariisi, 21.3.1888 Pariisi, 27.3.1888 Pariisi (1 nippu)	
			1888	S: 1.4.1888 Pariisi, 2.4.1888 Pariisi, 3.4.1888 Pariisi, 9.4.1888 Pariisi, 21.4.1888 Pariisi, 29.4.1888 Pariisi (1 nippu)	
			1888	S: 1.5.1888 Pariisi, 4.5.1888 Pariisi, 6.5.1888 Pariisi, 11.5.1888 Pariisi, 20.5.1888 Pariisi, 25.5.1888 Pariisi, 26.5.1888 Pariisi (1 nippu)	
			1888	S: 4.6.1888 Leipzig, 7.6.1888 Leipzig*, 8.6.1888 Leipzig*, 11.6.1888 Leipzig, 14.6.1888 Reitzenhain, 26.6.1888 Reitzenhain (1 nippu)	*sis. J.H. Erkon viestin
			1888	S: 4.7.1888 Reitzenhain, 12.7.1888 Reitzenhain, 12.7.1888 Reitzenhain, 15.7.1888 Reitzenhain, 30.7.1888 Reitzenhain, 9.8.1888 Reitzenhain, 19.8.1888 Reitzenhain, 30.8.1888 Veldes, 8.9.1888 Veldes (1 nippu)	
				S: Kirjeen loppuosa, ei päiväystä (1 nippu)	
				S: Tyhjiä kirjekuoria 3 kpl (1 nippu)	

Sarjan nimi  <p style="text-align: center;"><b>Kirjeenvaihto muiden henkilöiden kanssa</b></p>	Sarjan tunnus  <p style="text-align: center;"><b>Bc</b></p>
--	--

sp/trn	trns	sy	Vuosi	Arkistoyksikön tiedot	Huomautuksia
--------	------	----	-------	-----------------------	--------------

	Bc1	ko	1878	<b>Barck, Arthur</b> S: 17.4.1878 Helsinki (1 nippu)	S= saapuneet kirjeet T= Hilda Aspin lähettämät kirjeet
			1882-1883	<b>Bergbom, Kaarlo</b> S: 18.4.1882, 19.5.1883, yksi päiväamätön viesti (1 nippu)	
			1888	<b>Borg, Inez</b> S: 28.11.1888 Helsinki (1 nippu)	
			1881	<b>Calamnus, J.W.</b> S: 18.7.1881 Kuopio (1 nippu)	
			1890	<b>Edlund, G.W.</b> T: 5.10.1890 Tampere (1 nippu)	
			1887-1888	<b>Erkko, Eero</b> S: 23.10.1887 Jyväskylä, 18.11.1887 Jyväskylä, 15.12.1887 Jyväskylä, 18.12.1887 Jyväskylä, 2.1.1888 Jyväskylä, 12.1.1888 Jyväskylä, 23.1.1888 Jyväskylä, 12.2.1888 Jyväskylä, 16.2.1888 jyvaskylä, 4.3.1888 Jyväskylä (1 nippu)	
			1888-1889	<b>Erkko, Eero</b> S: 20.5.1888 Jyväskylä, 24.5.1888 Jyväskylä, 23.12.1888 Jyväskylä, 31.3.1889 Jyväskylä, 5.5.1889 Jyväskylä, 7.9.1889 Jyväskylä (1 nippu)	
			1888	<b>Erkko, J.H.</b> S: 22.11.1888 sähkö (1 nippu)	
			1886	<b>Nordström, Alvilde</b> S: 1886 Tampere (1 nippu)	

sp/trn=säilytyspaikka/tiedoston nimi  
 trns=säilytysyksikön tunnus  
 sy=säilytysyksikkö (ko=kotelo, si=sidos,  
 la=laatikko, sä=sähköinen asiakirja,  
 pa=paketti, mu=muu)

Sarjan nimi	Sarjan tunnus
<b>Kirjeenvaihto muiden henkilöiden kanssa</b>	<b>Bc</b>

sp/tn	tns	sy	Vuosi	Arkistoyksikön tiedot	Huomautuksia
-------	-----	----	-------	-----------------------	--------------

	Bc1	ko	1883-1884	<b>Lindblad, Fanny</b> S: 13.11.1883 Kuopio, 10.10.1884 Kuopio (1 nippu)	
			1884	<b>Nissinen, Alina</b> S: 28.4.1884 Kuopio (1 nippu)	
			1882	<b>Olander</b> S: 31.7.1882 Vaasa (1 nippu)	
			1883	<b>Stenius, R.</b> S: 16.5.1883 Kuopio, 18.5.1883 Kuopio (1 nippu)	
			1890	<b>Trygg, Alli</b> S: 10.12.1890 (1 nippu)	
			1886-1891	<b>Vuori, Kaarlo</b> S: 2.10.1886, 3-5.7 1888 Objoella*, 26.8.1888 Minusinsk, 13.10.1890 Helsinki, 4.11.1890 Pariisi, 2.12.1890 Pariisi, 4.2.1891 Pariisi (1 nippu)	*sis. kolme pientä skissää
				<b>Vuorio, Kalle</b> S: 23.* Helsinki (1 nippu)	*kuukausi ja vuosi puuttuvat
			1883	<b>Antti</b> S: 19..3.1883 Helsinki (1 nippu)	
				<b>Ellen</b> S: 21.9.* Helsinki (1 nippu)	*vuosi puuttuu
			1879-1880	<b>Fina</b> S: 24.3.1879 Tampere, 1.5.1879 Tampere, 16.5.1879 Tampere, 29.1.1880 Tampere*, 10.2.1880 Tampere, 22.4.1880 Tampere (1 nippu)	*päiväys postileimasta

sp/tn=säilytyspaikka/tiedoston nimi  
tns=säilytysyksikön tunnus  
sy=säilytysyksikkö (ko=kotelo, si=sidos,  
la=laatikko, sä=sähköinen asiakirja,  
p=paketti, muu)

Sarjan nimi	Sarjan tunnus
<b>Kirjeenvaihto muiden henkilöiden kanssa</b>	<b>Bc</b>

sp/trn	trns	sy	Vuosi	Arkistoyksikön tiedot	Huomautuksia
--------	------	----	-------	-----------------------	--------------

	Bc1	ko	1880	<b>Fina</b> S: syyskuu 1880 Tampere, 25.9.1880 Tampere, 31.10.1880 Tampere, 21.11.1880 Tampere (1 nippu)	
			1881	<b>Fina</b> S: 2.2.1881 Tampere, 6.3.1881 Tampere, 15.5.1881 Tampere, 20.10.1881 Tampere, 2.11.1881 Tampere. Seitsemän kirjettä ilman vuosilukua: 29.1., 10.4., 2.10., 2.10., 13.10., 15.10. ja 11.11. (1 nippu)	
			1890	<b>Helena</b> S: 8.12.1890 Helsinki (1 nippu)	*vuosiluku puuttuu
			1883	<b>Karolus</b> S: 21.8.1883 Tampere (1 nippu)	
			1888	<b>Lina, Inez ja Lilli</b> S: 22.11.1888 sähke (1 nippu)	
				Kaksi nimetöntä ja päiväämätöntä kirjettä, kirjekuoria (1 nippu)	

Sarjan nimi	Sarjan tunnus
<b>Muiden henkilöiden välinen kirjeenvaihto</b>	<b>Bd</b>

sp/tr	trn	sy	Vuosi	Arkistoyksikön tiedot	Huomautuksia
-------	-----	----	-------	-----------------------	--------------

	Bc1	ko	päiväämätön	<b>Kaarlo Bergbomilta</b> rouva <b>Steniukselle</b> S: ei päiväystä, koskee Hilda Aspia (1 nippu)	
--	-----	----	-------------	---	--

sp/tr=säilytyspaikka/tiedostonimi  
 trn=säilytysyksikön tunnus  
 sy=säilytysyksikkö (ko=kotelo, si=sidos,  
 la=laatikko, sä=sähköinen asiakirja,  
 pa=paketti, muu)

